

---

**News Archive 2006**

**Welcome to the new DLR Portal**

*1 March 2006*



New look: DLR Web Portal

The Web Portal of the German Aerospace Center (DLR) has a new look! In addition to a significantly enhanced design and improved navigation, we are also delighted to offer new and expanded content on top of the existing content of the old DLR Portal, which was launched in 2002. As before, the new DLR Web Portal will deliver up-to-date news and information written for a general audience covering space exploration, aviation, energy and transportation in both English and German.

Furthermore, new minisites focussing on the Mars Express, Cassini-Huygens and Rosetta missions have been added, offering a fascinating look at Mars, Saturn and Europe's comet-chasing mission and regularly updated with the newest images, video and animations.

The DLR Web portal is the gateway to information on DLR and provides an in-depth overview of DLR's tasks and goals as a research centre and space agency. It also provides linked access to the websites of over 50 DLR scientific institutes, facilities and projects, which will similarly be upgraded to the new design in the near future. In fact, the DLR Institutes for Planetary Research and of Aerodynamics and Flow Technology have already adopted the new website design, just a few days after the main portal went live.

The new English-language content of the DLR portal is provided through corporate communications in Cologne supported by online editing and content development provided by the Dutch-Italian company EJR-Quartz. This firm is already active in the creation of content for the web portal of the European Space Agency (ESA).



With our new 'look and feel', the DLR Web Portal has evolved into a more modern and cleanly organised web presence. The Portal's main areas and topics are colour-coded for easy recognition and navigation, and the placement of related information, links, images and multimedia content, including Podcasts in the near future, has been optimised. We trust the improved presentation will more effectively meet the informational and educational needs of visitors from Germany as well as all other countries.

Significantly, not only have we reorganised the content: [www.dlr.de](http://www.dlr.de) is newly hosted on a modern content management system (CMS). This will provide improved online editing functionality, allowing our communications team to quickly publish new content and update current stories with the latest information and relevant links. The organisation and cross-linkage of site content across themes, topics, minisites and languages is made possible through the "contentXXL" CMS, customised for DLR by the Nuernberg-based company portamundi and based on Microsoft .NET technology. The system is expandable, decentralised and easy to use for both German and English content updates and provides a unified corporate design, an important requirement for DLR.

The DLR Portal now offers improved 'barrier-free' access with scalable font sizes and page formats to improve legibility; additionally RSS news feeds are now available, with information channels offered for different topic areas. We hope you enjoy the new DLR Web Portal!

*N.B. Please note that during our launch period, some links in the English pages may point to content in German or may point to an empty page if the text has not yet been translated. We apologise for any inconvenience this may cause.*

#### **Related Contacts**

##### **Marco Trovatiello**

German Aerospace Center (DLR)  
Corporate Communications  
Tel: +49 2203 601-2116  
Fax: +49 2203 601-3249  
E-Mail: [marco.trovatiello@dlr.de](mailto:marco.trovatiello@dlr.de)

##### **Elke Heinemann**

German Aerospace Center (DLR)  
Corporate Communications, Online Communication - DLR Web Portal  
Tel: +49 2203 601-2867  
Fax: +49 2203 601-3249  
E-Mail: [elke.heinemann@dlr.de](mailto:elke.heinemann@dlr.de)

---

*Contact details for image and video enquiries as well as information regarding DLR's terms of use can be found on the DLR portal imprint.*